

Naročnik:	Izvajalec:
Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo TRŽNI INŠPEKTORAT RS Dunajska cesta 160 1000 Ljubljana	TRGO ABC prodajno servisni center d.o.o. Istrska cesta 12 6000 Koper
ki ga zastopa Martina Gašperlin, v. d. glavne tržne inšpektorice	ki ga zastopa Igor Mahne, direktor

Podpisnik pogodbe: Martina Gašperlin, v. d. glavne tržne inšpektorice	Podpisnik pogodbe: Igor Mahne, direktor
Identifikacijska št.: 44287135	Identifikacijska št.: SI95158359
Matična št.: 5875099000	Matična št.: 5373077000
Transakcijski račun: SI56 0110 0630 0109 972 pri Banki Slovenije	Transakcijski račun: SI56 3300 0000 2460 978 pri Addiko Bank d.d.
Telefon: 01 280 87 00	Telefon: 05 663 61 01
E-pošta: gp.tirs@gov.si	E-pošta:

skleneta naslednjo

P O G O D B O št. C2133-21-000022

za opravljanje storitev vzdrževanja, servisiranja, popravil poškodb ter drugih s tem povezanih storitev na službenih vozilih znamke Renault in Opel za sklop 6-Koper, sklop 7-Postojna in sklop 11-Nova Gorica

1. člen

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata:

- da so osnova za to pogodbo Proračun Republike Slovenije za leto 2022 (DP2022) (Uradni list RS, št. 174/20), Zakon o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leti 2021 in 2022 – ZIPRS2122 (Uradni list RS, št. 174/20, 15/21-ZDUOP in 74/21-ZIPRS2122-A), Zakon o javnih financah (Uradni list RS, št. 11/11-UPB4, 14/13-popr., 101/13-ZJF-G, 55/15-ZFisP in 96/15-ZIPRS1617, 13/18-ZJF-H in 195/20), Zakon o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15 in 14/18, v nadaljevanju ZJN-3), Zakon o interventnih ukrepih za zaježitev epidemije COVID-19 in omilitev njenih posledic za državljane in gospodarstvo - ZIUZEOP (Uradni list RS, št. 49/20, 61/20, 152/20-ZZUOOP, 175-20-ZIUOPDVE in 15/21-ZDUOP) ter Navodilo o postopku oddaje javnih naročil na Tržnem inšpektoratu RS št. 023-19/2020-1 z dne 11. 9. 2020
- da je bil na podlagi izvedenega postopka naročila male vrednosti v skladu s 47. členom ZJN-3 in na podlagi odločitve naročnika št. 4301-4/2021-55 objavljenega na Portalu javnih naročil dne 18. 11. 2021, izvajalec izbran kot najugodnejši ponudnik za opravljanje storitev vzdrževanja, servisov, popravil poškodb in drugih s tem povezanih storitev na službenih vozilih znamke Renault in Opel za sklop 6-Koper, sklop 7-Postojna in sklop 11-Nova Gorica, za obdobje 36 mesecev.

Predmet pogodbe so storitve vzdrževanja, servisiranje, popravila poškodb ter s tem povezane storitve na službenih vozilih Tržnega inšpektorata RS po ponudbenem predračunu št. 10/2021 z dne 4. 10. 2021, ki je bil predložen v ponudbi za javno naročilo »Vzdrževanje, servisi, popravila vozil ter s tem povezane storitve na službenih vozilih Tržnega inšpektorata RS« z oznako TIRS-SERVIS 2022-2024, št. 4301-4/2021, in je bilo objavljeno na Portalu javnih naročil, dne 8. 9. 2021 pod oznako JN006139/2021-W01.

Servisiranje in vzdrževalna dela obsegajo:

- redno servisiranje in popravila vozil ter priprava vozila na tehnični pregled (mehanična dela, avtokleparska, avtoličarska, avtoelektričarska dela),
- druga vzdrževalna dela (npr. premontaža in uravnoteženje pnevmatik ter hramba pnevmatik, zunanje in notranje čiščenje vozil);
- dobava in vgradnja nadomestnih delov;
- nudenje brezplačne strokovne pomoči naročniku po telefonu,
- zagotovitev brezplačnega nadomestnega vozila v primeru, da popravilo traja več kot 1 dan,
- zagotovitev osebnega prevzema in oddajo vozila na posamezni lokaciji naročnika,
- popravila po zapisnikih zavarovalnic.

Naročila storitev se bodo izvajala sukcesivno glede na potrebe naročnika.

Izvajalec bo opravljal storitve po tej pogodbi za sklop 6- Koper na naslovu Trgo ABC d.o.o., Istrska 12, 6000 Koper, za sklop 7- Postojna na naslovu Trgo ABC d.o.o., Tržaška cesta 60c, 6230 Postojna in za sklop 11-Nova Gorica na naslovu Trgo ABC d.o.o., PE Nova Gorica, Industrijska cesta 2a, 5000 Nova Gorica.

2. člen

Izvajalec se zavezuje, da bo opravljal storitve vzdrževanja in servisiranja v skladu s to pogodbo, in sicer po cenah:

Zap.št.	Opis storitve	EM	Cena na EM v EUR brez DDV	Cena na EM v EUR z DDV
1.	Redno servisiranje in vzdrževanje	1 ura dela	60,00	73,20
2.	Avtoličarska, avtokleparska in avtoelektričarska dela	1 ura dela	60,00	73,20
3.	Premontaža in uravnoteženje pnevmatik	4 kos	70,00	85,40
4.	Hramba pnevmatik (pol leta)	4 kos	30,00	36,60
5.	Pranje vozila (zunanje in notranje)	1 kos	40,00	48,80

Za vgrajene nadomestne dele ter drobni in potrošni material se upoštevajo cene uradno veljavnega cenika ter ponujenega popusta v višini: 2,0 %.

Ponudbene cene iz predračuna oziroma iz prvega odstavka tega člena se za ves čas trajanja pogodbe ne spreminjajo oziroma valorizirajo.

Izvajalec se zavezuje, da bo pod enakimi pogoji opravljal storitve servisiranja tudi za morebitna druga ali nova vozila naročnika. Za izvajanje storitve servisiranja za druga ali nova vozila naročnika bosta pogodbeni stranki sklenili aneks k tej pogodbi, če bi to predstavljalo povečanje okvirne vrednosti pogodbe.

Stroške uporabljenih originalnih ali neoriginalnih nadomestnih delov in potrošnega materiala ter stroške uporabljenih olj ali vgrajene dodatne opreme, bo izvajalec obračunal po veljavnem ceniku izvajalca na dan opravljene storitve oziroma dobave blaga, ali pa izvajalec pred popravilom predloži predračun naročniku (z oznako »Velja kot cenik«), pri čemer se izvajalec obvezuje zagotavljati naročniku popust iz 2. odstavka tega člena.

Izvajalec je v času trajanja pogodbe dolžan naročniku na njegovo zahtevo predložiti veljavni cenik nadomestnih delov, potrošnega materiala in olj ali pa cenik nadomestnih delov zastopnika.

Storitve se izvajajo v servisni delavnici ponudnika. Manjši posegi, kot npr. menjava žarnice in menjava akumulatorja, se lahko izvajajo na lokaciji naročnika. Stroški v zvezi z prevzemom in vračilom vozila na posamezni lokaciji naročnika v celoti bremenijo ponudka. Naročnik lahko po predhodnem dogovoru s ponudnikom pripelje oziroma ga prevzame na lokaciji naročnika. Prevzem in predaja nadomestnega vozila se lahko vrši na lokaciji naročnika ali po dogovoru na lokaciji servisne delavnice ponudnika.

3. člen

Ocenjena skupna pogodbeni vrednost je do 17.000,00 EUR brez DDV oziroma 20.740,00 EUR z DDV. Okvirna mesečna dinamika plačil znaša 576,11 EUR z DDV.

V primeru, da se bodo zaradi večjih potreb sredstva okvirne pogodbene vrednosti izčrpala pred potekom obdobja veljavnosti pogodbe, lahko naročnik v primeru, da bo imel zagotovljena finančna sredstva z izvajalcem na podlagi 2. in 3. točke prvega odstavka 95. člena ZJN-3 sklene aneks k tej pogodbi, za povečanje vrednosti za največ 30%. V primeru izčrpanja slednje vrednosti, pa pogodba preneha veljati ne glede na njeno obdobje veljavnosti oziroma v primeru neizčrpanosti z dnem veljavnosti.

Naročnik ima za plačilo obveznosti zagotovljena sredstva v Proračunu Republike Slovenije za leto 2022 in predvidoma v letu 2023 in 2024, proračunska postavka 176310, konto 4023 in proračunska postavka 892010, konto 4023, ukrep št. 2133-17-0002 Uveljavljanje temeljnih pravil delovanja notranjega trga in ukrep št. 2133-21-0002 v letu 2023 in 2024.

Naročnik je izvajalcu zavezan za plačila do 31. 12. 2022 po pravilno izstavljenemu računu, za nadaljnja plačila do izteka te pogodbe pa, ko bodo izpolnjeni formalni pogoji glede na veljavni Zakon o izvrševanju proračuna RS ter ostale predpise, ki omogočajo izvrševanje sprejetega Proračuna Republike Slovenije za posamezno leto oziroma sprejeti proračun za posamezno leto. V kolikor pogoji za nadaljnja plačila ne bodo izpolnjeni, bo naročnik o tem takoj pisno obvestil izvajalca.

Naročnik bo naročil izvedbo storitev vzdrževanja, servisiranje, popravil poškodb in s tem povezane storitve glede na dejanske potrebe in se ne obvezuje naročiti storitve servisiranja in vzdrževanja v celotnem znesku.

4. člen

Izvajalec se zavezuje:

- da bo popravil vozila v skladu z navodili proizvajalca vozil, splošnimi tehničnimi navodili, standardi in pravili stroke, po načelu dobrega gospodarja;
- da bo v skladu z normativi stroke zagotovil zadostne kadrovske in tehnične zmogljivosti za kakovostno in pravočasno izvedbo storitev,
- da ima za servisiranje in popravilo vozil ustrezno usposobljene strokovne delavce in tehnološko opremljenost za diagnosticiranje napak in servisiranje ter vzdrževanje osebnih vozil znamk vozil, ki so predmet pogodbe;

- da bo delavce na lastne stroške opremil z delovno obleko in osnovnimi zaščitnimi sredstvi ter jih usposobil in seznanil z ukrepi s področja varnosti in zdravja pri delu.

Za vozila v garancijskem roku in vozila, stara do 5 let, mora izvajalec zagotoviti vgradnjo originalnih nadomestnih delov proizvajalca vozil.

Za vozila izven garancijskega roka in vozila starejša od 5 let lahko izvajalec ponudi vgradnjo neoriginalnih nadomestnih delov, ki izpolnjujejo vse tehnične zahteve. Vgradnja takšnih delov mora biti predhodno potrjena s strani naročnika.

Izvajalec bo v 8 dneh po podpisu pogodbe posredoval naročniku trenutno veljavni cenik nadomestnih delov, in v času trajanja pogodbe na zahtevo naročnika ali pa bo pred vsakim popravilom izdelal predračun (z oznako »Velja kot cenik«). Naročnik lahko na podlagi predračuna zahteva od izvajalca predložitev cenika za nadomestne dele, potrošni material in olja iz predračuna od zastopnika. Obračun del se izvede na podlagi potrjenega delovnega naloga, ki je obvezna priloga računa.

V primeru obsežnejšega popravila posameznega vozila v vrednosti nad 1.000,00 EUR je izvajalec dolžan predložiti predračun del in pridobiti soglasje naročnika.

Na obračunu dela oziroma delovnem nalogu izvajalec navede:

- oznaka vozila in reg. številka vozila,
- število kilometrov na števcu,
- datum prevzema avtomobila,
- datum opravljene storitve,
- vrsto opravljene storitve,
- naročene storitve in naknadno naročene storitve,
- naknadno ugotovljena popravila,
- podpis izvajalca in naročnika.

Na obračunu mora izvajalec navesti naziv nadomestnega dela, šifro oziroma kodo in ceno po ceniku, pri čemer se upoštevajo tovarniški normativi časa izvedbe posameznih storitev.

Izvajalec storitev bo storitev na podlagi poziva naročnika opravil v naslednjih rokih:

- redno servisno popravilo v enem dnevu (po predhodnem telefonskem naročilu naročnika);
- izredno popravilo takoj oz. po dogovoru z naročnikom;
- večja popravila v roku enega tedna oz. po dogovoru z naročnikom;
- na zahtevo naročnika zagotovil brezplačno nadomestno vozilo v istem razredu, če traja popravilo več kot 1 delovni dan;
- zagotavljal dela izven rednega servisa v skladu z normativi proizvajalca vozila na podlagi predhodno potrjenega predračuna s strani skrbnika pri naročniku;
- opravil vsa druga potrebna dela (npr. pranje zunanosti in notranjosti, itd.) po dogovoru z naročnikom;
- sodeloval z naročnikom in mu dajal potrebna pojasnila.

Izvajalec mora vozilo v popravilo prevzeti na posamezni lokaciji takoj po naročnikovem naročilu po telefonu ali po elektronski pošti oziroma po dogovoru z naročnikom na dogovorjeni dan. Izvajalec po opravljeni storitvi odda vozilo na posamezni lokaciji naročnika. Lahko se pa izvajalec in pooblaščen oseba naročnika dogovorita, da se vozilo preda na naslovu izvajalca.

Izvajalec se obvezuje, da bo pred zamenjavo oziroma popravilom naknadno odkritih napak obvestil pooblaščen osebo naročnika za posamezen sklop.

5. člen

Izvajalec se s podpisom te pogodbe zavezuje, da:

- bo storitve opravljal v skladu s pravili stroke in s strokovno usposobljenimi delavci;

- bo pri opravljanju nalog dosledno upošteval predpise in pravila stroke, tehnološke postopke ter tehnične normative s tega področja,
- bo z zagotovitvijo nadomestnih delov zagotavljal nemoteno izvajanje storitev,
- bo v primeru popravila, ki ga krije zavarovalnica, upošteval urne postavke, kot jih postavi zavarovalnica.

Izvajalec se obvezuje predložiti v podpis delovni nalog za popravilo vozila pooblaščenim osebam naročnika. Naročnik se s podpisom delovnega naloga strinja s pogoji z naročilom del navedenih na njem.

Izvajalec lahko odpravi skrite napake oziroma ostale nenaročene storitve, ki ogrožajo varnost voznika in vozila, le na podlagi predhodnega soglasja naročnika.

6. člen

Izvajalec se zavezuje, da bo račune izstavljal sproti, za vsako opravljeno storitev posebej.

Na vsakem računu mora biti navedena:

- številka pogodbe;
- datum opravljene storitve,
- oznaka vozila, registrska številka vozila, na katerega se nanašajo storitve,
- nazivi nadomestnih delov, šifro oziroma kodo in ceno po ceniku, pri čemer se upoštevajo tovarniški normativi časa izvedbe posameznih storitev.

K računu je izvajalec dolžan priložiti kopijo delovnega naloga.

Izvajalec bo račune za opravljene storitve servisiranja izstavil naročniku e-račune s sklicem na številko te pogodbe C2133-21-000022.

7. člen

Naročnik se obvezuje, da bo izvajalca obveščal o vseh potrebnih informacijah za izvajanje nalog po tej pogodbi ter, da mu bo redno sporočal vse morebitne spremembe operativnih podatkov, ki morajo biti poznani izvajalcu za nemoteno opravljanje nalog.

8. člen

Naročnik se obvezuje poravnati svojo obveznost do izvajalca 30. dan po prejemu pravilno izstavljenega računa na TRR izvajalca: SI56 3300 0000 2460 978, odprt pri banki Adikko Bank d.d. Plačilni rok začne teči naslednji dan po prejemu listine, ki je podlaga za izplačilo. Plačilni rok za izplačila, o katerih se odloča v skladu z zakonom, ki ureja splošni upravni postopek, in če drug zakon določa, da se nakazilo na račun stranke šteje, da je bilo zahtevku v celoti ugodeno, začne teči naslednji dan po poteku roka, ki je z zakonom določen za sprejem odločitve v upravnem postopku. Če zadnji dan roka sovpada z dnem, ko je po zakonu dela prost dan oziroma v plačilnem sistemu TARGET ni opredeljen kot plačilni dan, se za zadnji dan roka šteje naslednji delavnik oziroma naslednji plačilni dan v sistemu TARGET.

Izvajalec vse račune naročniku pošilja izključno v elektronski obliki (e-račun), skladno z veljavnim Zakonom o opravljanju plačilnih storitev za proračunske uporabnike.

Če naročnik zavrne račun, je izvajalec dolžan v 15 dneh od prejema pisne zavrnitve računa izstaviti pravilen e-račun.

V primeru zamude pri plačilu obveznosti ima izvajalec pravico zaračunati zakonite zamudne obresti.

Naročnik si pridržuje pravico do znižanja plačila e-računa v primeru nekakovostno opravljenih oziroma neopravljenih storitev. V tem primeru naročnik plačamo nesporen del računa, plačilo spornega dela računa pa zavrne. Rok za reklamacijo računa je 8 dni.

9. člen

V primeru, da izvajalec krši določila te pogodbe, še posebej, če ne pristopi k izvedbi storitve v skladu s 4. in 5. členom te pogodbe, ima naročnik pravico odstopiti od pogodbe s 30 dnevnim odpovednim rokom.

10. člen

Izvajalec se zavezuje, da bo v primeru spremembe podizvajalca – zamenjava in/ali vključitev novega podizvajalca, ob predhodnem soglasju naročnika v skladu s 94. členom ZJN-3, naročniku v petih dneh po spremembi predložil:

- obvestilo o spremembi podizvajalca,
- obrazec 2 z navedbo podizvajalca in dela javnega naročila, ki ga namerava oddati v podizvajanje, kontaktne podatke in zakonite zastopnike podizvajalca,
- izpolnjen izjavo za gospodarski subjekt – podizvajalca,
- zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.

V primeru zamenjave podizvajalca ob predhodnem soglasju naročnika, mora podizvajalec izpolnjevati vse zahtevane pogoje, kot so bili zahtevani za podizvajalce ob predložitvi ponudbe. Morebitna izdaja soglasja k predlogu, izvajalca ne odvezuje od njegove odgovornosti prevzetih s to pogodbo in še naprej sam in v celoti odgovarja za kvalitetno in pravočasno izvedbo pogodbenih del.

V primeru zamenjave podizvajalca ali vključitve novega podizvajalca, bo sklenjen aneks k tej pogodbi.

11. člen

Skrbnik pogodbe s strani naročnika je _____ telefon: _____ e-pošta: _____
_____, kontaktna oseba za vprašanja finančne narave je _____
_____, e-pošta: _____

Kontaktna oseba za naročanje servisiranja s strani naročnika za Koper in Postojno je _____
tel. _____ za Novo Gorico je _____

Kontaktna oseba s strani izvajalca je _____, e-pošta: _____

12. člen

Če naročnik ugotovi, da izvajalec storitev ne opravlja skladno z določili te pogodbe, o tem takoj pisno obvesti izvajalca. Izvajalec je dolžan nemudoma odpraviti vse nepravilnosti v zvezi z izvajanjem pogodbe. Če tega nemudoma ne stori (zamuda s pravilno izpolnitvijo), ima naročnik pravico do pogodbene kazni v višini 2% od vrednosti naročene storitve za vsak dan zamude, vendar ne več kot 10% od vrednosti storitve, ki bi morala biti opravljena.

Po preteku 10 delovnih dni (zamuda daljša od 10 delovnih dni) si naročnik pridržuje storitev naroči pri drugem izvajalcu. Naročnik si v tem primeru pridržuje pravico do odpovedi pogodbe.

13. člen

Skladno z Zakonom o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 94/07-UPB-1; ZVOP-1 in 17/20-ZVOPOKD) se pogodbeni stranki zavezujeta, da morebiti zbranih osebnih podatkov ne bosta uporabljala v nasprotju z določili tega zakona.

Izvajalec mora imeti vzpostavljen postopek in ukrepe za varovanje in obdelovanje osebnih podatkov, ki jih predpisuje ZVOP-1.

Pogodbeni stranki bosta zagotavljali pogoje in ukrepe za zagotovitev varstva osebnih podatkov in preprečevali morebitne zlorabe, v smislu določil navedenega zakona.

14. člen

V primeru večkratnih kršitev pogodbe, kot na primer neupoštevanje dogovorjenih terminov, nekakovostno opravljanje storitev in podobno, ter kršitev splošnih obligacijskih obveznosti s strani izvajalca, si naročnik pridržuje pravico do odpovedi pogodbe z enomesečnim odpovednim rokom.

15. člen

V primeru, da se ugotovi, da je pri izvedbi naročila, na podlagi katerega je podpisana ta pogodba ali pri izvajanju te pogodbe kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku naročnika ali drugega organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla ali
 - sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali
 - opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali
 - drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku;
- je nična.

Naročnik bo v primeru ugotovitve o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali obvestila Komisije za preprečevanje korupcije ali drugih organov, glede njegovega domnevnega nastanka, pričel z ugotavljanjem pogojev ničnosti pogodbe iz prejšnjega odstavka tega člena oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

16. člen

Pogodba preneha veljati, če je naročnik seznanjen,

- da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani izvajalca pogodbe o izvedbi naročila ali njegovega podizvajalca ali
- da je pristojen državni organ pri izvajalcu pogodbe ali njegovemu podizvajalcu v času izvajanja pogodbe ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek.

17. člen

Pogodba začne veljati z dnem, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki, uporabljati se začne 1. 1. 2022 in velja 36 mesecev oziroma do porabe sredstev okvirne pogodbene vrednosti.

18. člen

Morebitne spremembe določil te pogodbe bosta pogodbeni stranki urejali z aneksom k tej pogodbi.

19. člen

Pogodbeni stranki soglašata, da se za vse, kar ni urejeno v tej pogodbi, uporabljajo določila Obligacijskega zakonika.

20. člen

Morebitne spore iz te pogodbe bosta pogodbeni stranki skušali urediti sporazumno, v nasprotnem primeru bo spor obravnavalo pristojno sodišče v Ljubljani.

21. člen

Pogodba je sestavljena v petih (5) enakih izvodih, od katerih prejme naročnik tri (3) izvode, izvajalec pa dva (2) izvoda.

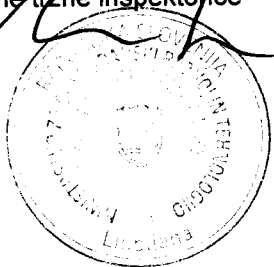
Številka: C2133-21-000022

Ljubljana, dne 20-12-2021

Naročnik:

Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo
Tržni inšpektorat Republike Slovenije

Martina Gasperlin
v. d. glavne tržne inšpektorice



Številka:

Koper, dne 23.12.2021

Izvajalec:

TRGO ABC prodajno servisni center d.o.o.

Igor Mahne, direktor


Trgo ABC d.o.o.
Istrska cesta 12, 8000 Koper 1